

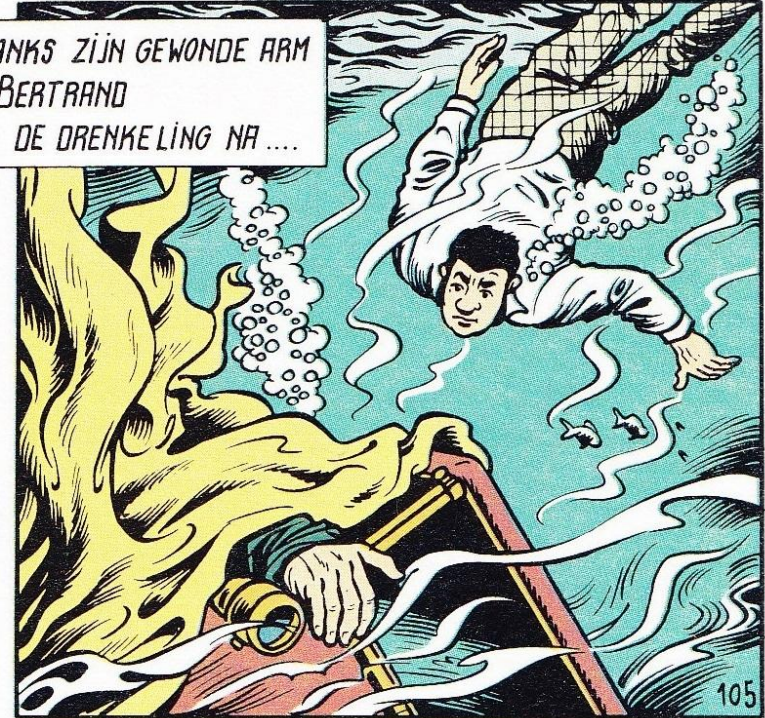
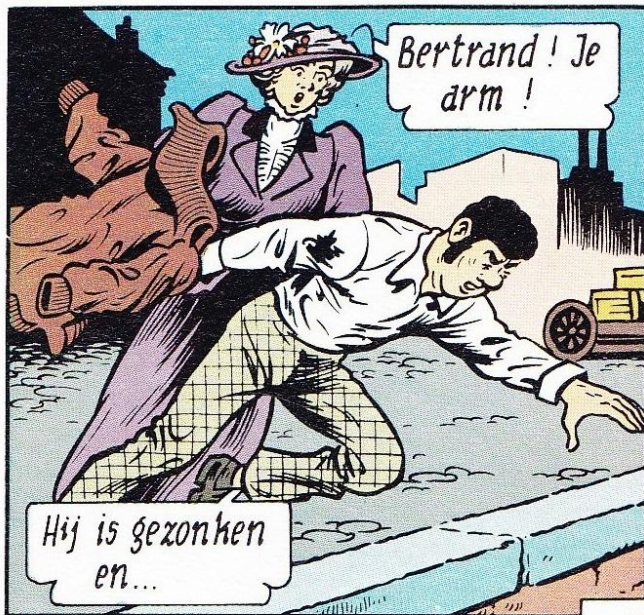
La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ondanks zijn gewonde arm **duikt hij** (Bertrand) **de drenkeling na** » (« *Malgré son bras blessé, il plonge derrière le noyé* »).*

On y trouve la forme verbale « **duikt ... NA** », provenant de l'infinitif « **NAduiken** », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **DUIKEN** ».

Quand « **NAduiken** » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une **séparation de la particule** « **NA** » de son infinitif proprement dit, la particule faisant l'objet d'un **REJET** derrière le complément (« *de drenkeling* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET**, lisez :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par un complément (« *Ondanks zijn gewonde arm* »), cela engendre une **INVERSION** : le sujet « **hij** » passe derrière le verbe « **duikt** ».



...MAAR SLAAGT ER NIET IN HEM BOVEN TE HALEN. DE BRAND - WEER GRIJPT IN EN...

